



ΕΤΟΣ 72ον

22 Σεπτεμβρίου 2024

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 38 (3721)

## Η ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ ΜΑΣ ΣΤΟΝ ΘΕΟ

Στά λόγια αυτά του Ἀποστόλου πλέκονται δύο πράγματα. Τό πρώτο εἶναι ἡ πείρα. Τό δεύτερο, ἡ ἐμπιστοσύνη στόν Ἰησοῦ. Πείρα καί πίστη συναντῶνται μέσα στήν ἴδια καρδιά. Τί νά ἀκολουθήσει ὁ ἄνθρωπος; Ὅ,τι τοῦ λέει ἡ πείρα γιά ὀρισμένα ζητήματα ἢ ὅ,τι τοῦ ὑπαγορεύει ἡ πίστη στόν Χριστό;

Μέ δύο λέξεις θά μπορούσαμε νά προσδιορίσουμε τήν πείρα σάν καταστάλαγμα ζωῆς. Συσσωρεύεται μέ ὅσα ζήσαμε, εἶδαμε, ἀκούσαμε, πάθαμε, χρησιμοποιώντας τήν λογική μας, παρατηρώντας γύρω μας καί ἐμβαθύνοντας στούς νόμους πού δεσπόζουν στόν κόσμο.

Οἱ πρωταγωνιστές τῆς εὐαγγελικῆς περικοπῆς τῆς Κυριακῆς Ἀ' Λουκά ἦταν ψαράδες. Εἶχαν μιά ἀξιόλογη ἐμπειρία πάνω στήν δουλειά τους. Ἦ ἐντολή πού τοὺς δόθηκε νά ψαρέψουν, ἦταν ἀντίθετη μέ τήν πείρα τους. Ὅλη τήν νύχτα κοπίασαν, ἀγρύπνησαν, ὅμως τίποτε δέν ἔπασαν. Τό νά ξαναπᾶνε γιά ψάρεμα τήν ἡμέρα καί τήν ὥρα ἐκείνη, καί μάλιστα ὕστερα ἀπό τόσο μόχθο, ἦταν –ἔτσι τοὺς ἔλεγε ἡ πείρα τους– ἄδικος κόπος.

Κάτι ἀνάλογο συμβαίνει γενικότερα καί μέ τήν ἀνθρώπινη πείρα, ὅταν ἔρχεται ἀντιμέτωπη μέ μεγάλα καί σοβαρά πνευματικά ζητήματα. Σέ αὐτοῦ ὅμως τοῦ εἴδους τήν λογική ἀρνεῖται νά ὑποταχθεῖ ἡ χριστιανική πίστη. Δέν ἀμφισβητεῖ τά στοιχεῖα ἀληθείας πού ἔχει, ἀλλά βλέπει πῶς μακριά, ὀρίζοντες πού ἀδυνατεῖ ἡ κοινή λογική καί ἐμπειρία νά συλλάβει.

### Πίστη, ἡ τῶν «ἐλπιζομένων ὑπόστασις»

Πίστη εἶναι «ἐλπιζομένων ὑπόστασις, πραγμάτων ἔλεγχος οὐ βλεπομένων», μᾶς λέει ἡ Ἁγία Γραφή. Εἶναι ἡ βεβαιότητα ὅτι ὑπάρχουν ὅλα ὅσα ἡ χριστιανική μας ἐλπίδα ἀποκαλύπτει, χωρίς ἀκόμη νά ἔχουν γίνει



## ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Λουκ. ε' 1-11)

### Ἡ ἀνταμοιβή τῆς ὑπακοῆς

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐστὼς ὁ Ἰησοῦς παρὰ τὴν λίμνην Γεννησαρέτ, εἶδε δύο πλοῖα, ἐστῶτα παρὰ τὴν λίμνην· οἱ δὲ ἀλειῖς ἀποβάντες ἀπ' αὐτῶν, ἀπέπλυναν τὰ δίκτυα. Ἐμβὰς δὲ εἰς ἓν τῶν πλοίων, ὃ ἦν τοῦ Σίμωνος, ἠρώτησεν αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὀλίγον· καὶ καθίσας, ἐδίδασκεν ἐκ τοῦ πλοίου τοὺς ὄχλους. Ὡς δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπε πρὸς τὸν Σίμονα· Ἐπανάγαγε εἰς τὸ βάθος, καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν εἰς ἄγραν. Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Σίμων, εἶπεν αὐτῷ· Ἐπιστάτα, δι' ὄλης τῆς νυκτὸς κοπιάσαντες, οὐδὲν ἐλάβομεν· ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματι σου χαλάσω τὸ δίκτυον. Καὶ τοῦτο ποιήσαντες, συνέκλεισαν πλῆθος ἰχθύων πολὺ· διεβρόγγυτο δὲ τὸ δίκτυον αὐτῶν. Καὶ κατένευσαν τοῖς μετόχοις τοῖς ἐν τῷ ἑτέρῳ πλοίῳ, τοῦ ἐλθόντας συλλαβέσθαι αὐτοῖς· καὶ ἦλθον, καὶ ἐπλησαν ἀμφοτέρα τὰ πλοῖα, ὥστε βυθίζεσθαι αὐτά. Ἴδὼν δὲ Σίμων Πέτρος, προσέπεσε τοῖς γόνασι τοῦ Ἰησοῦ, λέγων· Ἐξέλθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι ἀνὴρ ἁμαρτωλὸς εἰμι, Κύριε. Θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς σὺν αὐτῷ, ἐπὶ τῇ ἄγρα τῶν ἰχθύων ἧ συνέλαβον· ὁμοίως δὲ καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, υἱοῦς Ζεβεδαίου, οἱ ἦσαν κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. Καὶ εἶπε πρὸς τὸν Σίμονα ὁ Ἰησοῦς· Μὴ φοβοῦ· ἀπὸ τοῦ νῦν ἀνθρώπους ἔσῃ ζωγρῶν. Καὶ καταγαγόντες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν, ἀφέντες ἅπαντα, ἠκολούθησαν αὐτῷ.

ἀπτά. Εἶναι ἀποδοχή πραγμάτων πού ἐνῶ δὲν τά βλέπουμε, ἡ πίστη μᾶς πληροφορεῖ ὅτι εἶναι πιό βέβαια κι ἀπ' ὅσα ἀντιλαμβανόμεστε μέ τίς αἰσθήσεις μας.

Αὐτή ὁμως ἡ ἐμπιστοσύνη στὸν Χριστό δὲν μένει στὴν θεωρητικὴ περιοχὴ τῆς διανοήσεως. Ζωντανεύει, ἐκφράζεται βουλευτικά μέ ὑπακοή, μέ πράξη, παρὰ τὴν ἐτυμηγορίαν τῆς κλασικῆς ἀνθρώπινης λογικῆς.

Ἡ πείρα τῶν ἀποστόλων ψαράδων διαβεβαίωνε ὅτι ἦταν περιττὴ κάθε ἀπόπειρα, διότι τίποτε δὲν θά ἔπιαναν. Γιατί νά κοπιᾶσουν λοιπόν; Ἡ ἐμπιστοσύνη ὁμως στὸν λόγο τοῦ Κυρίου ἄλλα ἐπιβάλλει. Καὶ ὁ Πέτρος ὑπακούει στὸν Χριστό, καὶ ὄχι στοῦ μυαλοῦ του. «Ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματι σου χαλάσω τὸ δίκτυον». Καὶ τὰ πράγματα ἔδειξαν ὅτι, παρὰ τὴν ἀντίθετη πείρα, παρὰ τίς δυσμενεῖς προοπτικὲς, μπόρεσαν καὶ ἔπιασαν ψάρια.

### Ἡ σημασία τῆς θείας παντοδυναμίας

Στὴν ζωὴ, τὸν τελευταῖο λόγο δὲν τὸν ἔχει οὔτε ἡ ἀνθρώπινη λογικὴ, οὔτε οἱ ἀνθρώπινες προβλέψεις, οὔτε ἀκόμη οἱ φυσικὲς συνθήκες. Τὸν ἔχει ἡ θεία παντοδυναμία, ἡ θεία θέληση. Μέ αὐτὴ τὴν ἐμπιστοσύνη καὶ ὑπακοή στὸν λόγο τοῦ Θεοῦ ἀνοίγουν νέες δυνατότητες στὴν ζωὴ. Ἡ παλαιὰ ἀποτυχία δίνει τὴν θέση τῆς σέ ἐπιτυχίες· ἡ ἀποκαρδίωση σέ

## Μετάφραση τῆς Εὐαγγελικῆς περικοπῆς

Τόν καιρόν ἐκεῖνον, ὁ Ἰησοῦς στεκόταν κοντά στή λίμνη τῆς Γεννησαρέτ, εἶδε δύο πλοῖα στήν ἄκρη τῆς λίμνης καί οἱ ψαράδες εἶχαν βγεῖ ἀπό αὐτά καί ἔπλεναν τά δίχτυα. Ἀφοῦ μπῆκε σέ ἓνα ἀπό τά πλοῖα, τό ὁποῖο ἦταν τοῦ Σίμωνος, τόν παρακάλεσε νά ἀπομακρυνθεῖ λίγο ἀπό τήν ξηρά. Καί κάθισε καί δίδασκε τά πλήθη ἀπό τό πλοῖο. Μόλις σταμάτησε νά μιλά, εἶπε στόν Σίμωνα: Πήγαινε τό πλοῖο πάλι στά βαθιά καί ρίξτε τά δίχτυα γιά ψάρεμα. Καί ὁ Σίμων ἀποκρίθηκε καί τοῦ εἶπε: Δάσκαλε, ὅλη τή νύχτα κοπιάσαμε καί δέν πιάσαμε τίποτε, ἀλλά ἀφοῦ σύ τό λές, θά ρίξω τό δίχτυ. Καί ἀφοῦ τό ἔκαναν, ἔπιασαν πάρα πολλά ψάρια, ἀλλά ἄρχισε νά σχίζεται τό δίχτυ τους. Τότε ἔκαμαν νεύματα στους ἐπιβαίνοντες στό ἄλλο πλοῖο νά ἔλθουν καί νά τούς βοηθήσουν. Καί ἦλθαν καί γέμισαν καί τά δύο πλοῖα, σέ σημεῖο πού κινδύνευαν νά βυθισθοῦν. Ὄταν τό εἶδε ὁ Σίμων Πέτρος, ἔπεσε στά γόνατα τοῦ Ἰησοῦ καί ἔλεγε: Φύγε ἀπό κοντά μου, γιατί εἶμαι ἁμαρτωλός, Κύριε. Γιατί εἶχε μείνει κατάπληκτος, αὐτός καί ὅλοι ὅσοι ἦταν μαζί του, γιά τά πολλά ψάρια πού εἶχαν πιάσει. Τό ἴδιο ἔκπληκτοι ἔμειναν καί οἱ γιοί τοῦ Ζεβεδαίου Ἰάκωβος καί Ἰωάννης, πού ἦταν συνεταῖροι τοῦ Σίμωνος. Τότε ὁ Ἰησοῦς εἶπε στόν Σίμωνα: Μή φοβᾶσαι· ἀπό τώρα θά ψαρεύεις ἀνθρώπους. Καί ἀφοῦ ἐπανεφέραν τά πλοῖα στήν ξηρά, τά ἄφησαν ὅλα καί τόν ἀκολούθησαν.

*(Ἀπό τή νέα ἔκδοση: Ἡ Καινή Διαθήκη, τό πρωτότυπο κείμενο μέ νεοελληνική ἀπόδοση τοῦ ὁμοτ. καθηγ. Χρ. Βούλγαρη, ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ)*

ἀπροσδόκητη χαρά. Ἡ θέληση ὀπλίζεται μέ νέα δύναμη καί ἐπιμονή, διότι στηρίζεται στήν βεβαιότητα ὅτι «οὐκ ἀδυνατήσῃ παρά τῷ Θεῷ πᾶν ρῆμα».

Ἡ ἐμπιστοσύνη καί ἡ ὑπακοή στόν Θεό τελικά ἀνατρέπουν τό κατεστημένο καί δημιουργοῦν νέες, εὐλογημένες καταστάσεις. Θά παραθεωρήσουμε, λοιπόν, τήν ἀνθρώπινη πείρα; Ὁχι. Ἀπλῶς θά τήν ὑποτάξουμε στήν θεία λογική τῆς πίστεως. Ἡ ἐκάστοτε δική του νέα ἐντολή δέν καταργεῖ τήν ἐμπειρία, ἀλλά τήν ἀνυψώνει σέ ἄλλα ἐπίπεδα, τήν φωτίζει, τήν κάνει πῶ ἀνθρώπινη.

Οἱ Ἀπόστολοι, τήν ὥρα πού ἔριχναν ξανά τά δίχτυα τους, δέν ἀπέβαλαν τήν πείρα τους. Ἀντίθετα, ψάρεψαν ὅπως ἤξεραν. Ἀλλά μέ καινούργια προοπτική, μέ νέο φῶς, πού τούς ἔδινε ἡ ἐμπιστοσύνη στόν λόγο τοῦ Χριστοῦ. Συνέθεσαν τήν πείρα τους μέ τήν θερμή πίστη στόν Κύριο καί ἐπέτυχαν. Αὐτήν ἀκριβῶς τήν εὐλογημένη σύνθεση πείρας καί πίστεως καλούμαστε νά πραγματοποιήσουμε. Ἔτσι θά πατοῦμε σταθερά στήν γῆ, βαδίζοντας πρὸς τήν Βασιλεία τοῦ Θεοῦ!

† Ὁ. Φ. Ἀ.

22 Σεπτεμβρίου 2024: ΚΥΡΙΑΚΗ Α΄ ΛΟΥΚΑ  
Φωκά ἱερομ. ἐπισκ. Σινώπης († 117). Φωκά τοῦ κηπουροῦ († 320).  
Ἰσαάκ καί Μαρτίνου μαρτύρων.

Ἦχος: δ΄ – Ἐωθινόν: Β΄ – Ἀπόστολος: Α΄ Κορ. ιστ΄ 13-24 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ε΄ 1-11.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 29 Σεπτεμβρίου, Β΄ Λουκά.  
Ἀπόστολος: Β΄ Κορ. α΄ 21 - β΄ 4 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. στ΄ 31-36.

## ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΚΑΤΗΧΗΤΩΝ

**Σέ** μία περίοδο πολλαπλῶν ἰδεολογικῶν, πνευματικῶν καί κοινωνικῶν συγχύσεων, ἡ λειτουργία τοῦ Φροντιστηρίου Ὑποψηφίων Κατηχητῶν ἔρχεται νά προσφέρει στούς νέους πού ποθοῦν νά διακονήσουν τήν Ἐκκλησία –μέσα ἀπό τό ἔργο τῆς Κατήχησης τῶν παιδιῶν καί τῶν ἐφήβων– τή δυνατότητα νά καταρτιστοῦν πρακτικά ἀλλά καί βιωματικά καί συγχρόνως νά τούς καταστήσει μετόχους ἀνάληψης εὐθυνῶν γιά τήν ἀξιόπιστη μαρτυρία τῆς πίστεως, τῆς λειτουργικῆς ζωῆς καί τοῦ Εὐαγγελικοῦ Λόγου.

Ἡ διάρκεια τῶν σπουδῶν εἶναι διετής. Τά μαθήματα τοῦ Α΄ ἔτους πραγματοποιοῦνται κάθε Σάββατο 4:00 ἕως 6:30 μ.μ., καί τοῦ Β΄ ἔτους τήν ἴδια ἡμέρα ἀπό τίς 7:00 ἕως 9:30 μ.μ.

- Προϋποθέσεις: Γίνονται δεκτοί σπουδαστές καί τῶν δύο φύλων, ἡλικίας 18-40 ἐτῶν, ἀφοῦ προσκομίσουν: α. Ἀποδεικτικό σπουδῶν (τουλάχιστον Ἀπολυτήριο Λυκείου), καί β. μία πρόσφατη φωτογραφία.
- Ἐναρξη μαθημάτων: Τό Σάββατο 5 Ὀκτωβρίου θά πραγματοποιηθεῖ ἡ ἔναρξη τῶν μαθημάτων τοῦ Φροντιστηρίου.
- Γιά περισσότερες πληροφορίες οἱ ἐνδιαφερόμενοι μποροῦν νά ἀπευθύνονται: α. Στό Γραφεῖο Κατηχήσεως καί Νεότητος τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, τηλ. 210 7272347-348 (8 π.μ. - 2 μ.μ. ἐκτός Σαββάτου καί Κυριακῆς) β. Στό ἠλεκτρονικό ταχυδρομεῖο: [katixisi@apostoliki-diakonia.gr](mailto:katixisi@apostoliki-diakonia.gr) γ. Στό facebook τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας <https://www.facebook.com/apostoliki.diakonia> καί δ. Στήν ἰστοσελίδα τοῦ Ὄργανισμοῦ [www.apostoliki-diakonia.gr](http://www.apostoliki-diakonia.gr) στήν ἐνότητα *Ποιοί εἴμαστε - Τομέας Κατήχησης καί Ὁρθοδόξου Μαρτυρίας*.

---

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἐβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασιῶν 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Μητροπολιτῆς Φαναρίου Ἀγαθάγγελος Σύνταξι, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

---

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ΄ ὅλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: [www.apostoliki-diakonia.gr](http://www.apostoliki-diakonia.gr)

---